

# מדינת ישראל

משרד התחבורה  
לשכת סמנכ"ל בכיר לתנועה  
אגף הרכב ושרותי תחזוקה  
מחלקת התקינה  
רח' המלאכה 8, ת"א, ת.ד. 57031  
טלפון 03-5657272

תאריך : י"ט חשוון, תשס"ו  
21 נובמבר, 2005  
תיק : משא  
מס"ד : 52701418

אל: משרדי רישוי מחוזיים י-ם, ת"א, חיפה, ב"ש

## הוראה מס' 05-1418

**הנדון: אישור רישום רכב משא תומך תוצר - וולוו (שוודיה) דגם FM 42T לרכב שנירשם החל ב- 9.10.2005**

כלי רכב שפרטיהם ר"מ מאושרים לרישום לשנת ייצור 2006-2005.

### א. פירוטי רכב כלליים:

2006-2005		שנת ייצור:		וולוו - שוודיה		תוצר וארץ הרכבה:	
מידת צמיגים	הנעה	משקל כולל מותר וכושר משא של הסרנים		סוג תא נהג (מס נוסעים)	סוג רכב (N <sub>3</sub> )	דגם המנוע	דגם הרכב*
		אחורי	קדמי				
315/80R22.5 13 R 22.5 385/65R22.5 315/70 R 22.5 12.00R20	4X2  2 סרנים  6 גלגלים	11500  *(13000)	7500	עם או בלי תא שינה נהג + 1 או נהג + 2	משא תומך	D12D340 D12D380 D13A400 D12D420 D13A440 D12D460 D13A480	FM12 42T
<b>משקל כולל מורכב בגרירת נתמך: ראה סעיף ו' תנאים והגבלות מערכת הבלמים (עונה לדרישות התקן האירופאי)</b>							
שרות: מערכת כפולה לחץ אוויר עזר (חנייה) בטחון: בלם עצמאי							
<b>הערה: * דגם הרכב נקבע בהתאם לדגם טכני המופיע בטבלת הזיהוי (FM42T) ודגם המנוע. ** עומס זה לתומך הרשאי לגרור נתמך שנירשם לפני 9.10.2005</b>							

### ב. מידות התקנה צלחת הגרירה בהתאם לרוחק הסרנים:

רוחק סרנים [ס"מ]				
380	370	360	350	1 מיקום התקנת צלחת הגרירה לכל הנתמכים (תא קצר) [ס"מ]
65-45	65-44	65-43	65-38	2 מיקום צלחת הגרירה לכל הנתמכים (תא שינה) [ס"מ]
67-45	58-44	48-43	38	3 מיקום צלחת הגרירה לנתמכים שנירשמו לפני 09.10.05 [ס"מ]
45-34	44-33	43-32	38-30	*גובה צלחת הגרירה מהקרקע עד [ס"מ]
140				כושר גרירה מינימלי (ערך D <sub>w</sub> ) לצלחת * [ק"נ]
100				<b>הערה: * כושר הגרירה של הגלגל החמישי (ערך D<sub>w</sub>) רשום על טבלת זיהוי הצמודה לגלגל החמישי</b>

### ג. סימני היכר של הרכב:

1 2 3	4	5 6 7	8	9	10	11	17-12
<b>YV2</b>	<b>J</b>	<b>NDO,N50,SG0/4EA, N60,S02/4EB,P40, SW0/4EC</b>	<b>A</b>	<b>X</b>	<b>5/6</b>	<b>A</b>	<b>123456</b>
יצרן וארץ הרכבה (וולוו - שוודיה)	סוג תא נהג	דגם מנוע (*ראו פירוט בסעיף ד')	סוג בלמים והנעה	ספרת ביקורת	שנת ייצור 2006-2005	ארץ ההרכבה שוודיה	מספר רץ

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**



**ד. פירוטי המנוע:**

תוצר	דגם	מס' ציל'	קיבול צל' [סמ"ק]	הספק [סל"ד/ד(כ"ס)קוט"]	מומנט [סל"ד/ג"מ]	סוג מנוע	קוד מנוע המופיע במס' שילדה
וולוו	D12D340	6	12100	250 (380) / 1800	1700/1200	דיזל- טורבו	NDO
	D12D380		12100	279 (380) / 1800	1850/1200		N50
	D13A400		12780	294 (400) / 1400-1800	1400-2000/1050		SG0/4EA
	D12D420		12100	309 (420) / 1800	2000/1200		N60
	D13A440		12780	324 (440) / 1400-1800	1400-2200/1050		S02/4EB
	D12D460		12100	338 (460) / 1800	2200/1200		P40
	D13A480		12780	353 (480) / 1400-1800	1400-2400/1050		SW0/4EC

**ה. מקום המצאם של סימני ההיכר:**

סימני ההיכר	אופן ההתקנה	מקום ברכב
טבלת זיהוי הרכב	צמודה	תא נהג, דלת ימנית למטה
מספר שלדה	טבוע מקורית	מסגרת הימנית, מהצד, מאחורי גלגל ימני קדמי
מס' מנוע	טבוע מקורית	מבליטה בצידו שמאלי אחורי של המנוע
דגם מנוע	טבוע ע"י היבואן	חלק אחורי שמאלי עליון של בלוק המנוע

**ו. תנאים ומגבלות לרישום ברישיון הרכב:**

יירשם ברישיון רכב בו צלחת גרירה מותקנת בטווח שלא יחרוג מהמופיע בסעיף ב(1,2)\*

קוד	תנאים והגבלות
803	המרחק בין מרכז הגלגל החמישי למרכז הסרן האחורי _____ ס"מ (יש לציין מרחק בו מותקנת הצלחת)
809	משקל כולל מורכב עד 28000 ק"ג בגרירת נתמך בעל סרן אחד
810	משקל כולל מורכב עד 36000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2 סרנים
811	משקל כולל מורכב עד 42000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 3 סרנים
812	משקל כולל מורכב עד 43000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 3 סרנים עם מתלה אוויר להובלת מכולה ימית 40 רגל
815	משקל כולל מורכב עד 38000 ק"ג לתומך בעל מתלה אוויר בגרירת נתמך בעל 2 סרנים שהמרחק בין הסרנים עולה על 1.80 מטר.
813	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 32000 ק"ג בגרירת נתמך בעל סרן אחד שנרשם עד לתאריך 9.10.05
814	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 40000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2 סרנים שנרשם עד לתאריך 9.10.05
821	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 42000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 3 סרנים שנרשם עד לתאריך 9.10.05
835	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 43000 ק"ג לתומך עם מתלה אוויר בגרירת נתמך בעל 3 סרנים להובלת מכולה ימית 40 רגל שנרשם עד לתאריך 9.10.05
84	מצויד במתלה אוויר (לרכב המצויד במתלה אוויר, בלבד)

הערה: \* בתנאי שעומס מותר ע"י יצרן הרכב על סרן אחורי לא יפחת מ- 13000 ק"ג (מופיע על טבלת הזיהוי).

יירשם ברישיון רכב בו צלחת גרירה מותקנת בטווח שלא יחרוג מהמופיע בסעיף ב(3)\*

קוד	תנאים והגבלות
803	המרחק בין מרכז הגלגל החמישי למרכז הסרן האחורי _____ ס"מ (יש לציין מרחק בו מותקנת הצלחת)
813	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 32000 ק"ג בגרירת נתמך בעל סרן אחד שנרשם עד לתאריך 9.10.05
814	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 40000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2 סרנים שנרשם עד לתאריך 9.10.05
821	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 42000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 3 סרנים שנרשם עד לתאריך 9.10.05
835	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 43000 ק"ג לתומך עם מתלה אוויר בגרירת נתמך בעל 3 סרנים להובלת מכולה ימית 40 רגל שנרשם עד לתאריך 9.10.05
84	מצויד במתלה אוויר (לרכב המצויד במתלה אוויר, בלבד)

הערה: \* בתנאי שעומס מותר ע"י יצרן הרכב על סרן אחורי לא יפחת מ- 13000 ק"ג (מופיע על טבלת הזיהוי).

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**

**ז. מידע ודרישות נוספות לרשום הרכב:**

**חובת קיום/ההתקנה פרטים הבאים:**

1. תאורה לאורך שני צידי המרכב, לפי תקן EEC 76/756 + EEC 91/663.
2. הגנה תת-רכבית בצידי הרכב, לפי תקן EEC 89/297 או מפרט מת"י מפמ"כ 423.
3. "כנפיים" בגלגלים (מגיני בוץ), לפי תקן EEC 91/226.

**ב ב ר כ ה,**

מהנדס דוד ליטבק  
מרכז מפרטי רכב משא,  
גרורים ונתמכים

העתק: מהנדס אפריים צעיד, ראש תחום תקינה

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**